

國立藝術學院變更大學 審議委員會蒞校訪視



〈改大規劃小組訊〉本校改名大學規劃案於五月二十四日,邀請漢寶德委員、林榮耀委員、黃碧端委員、韓韶華委員、馬哲儒委員、胡耀恆委員及教育部張副司長國保等官員一行九人蒞臨本校訪視,就學校教學成果及各項硬體設施進行評估;隨後由邱校長及各系所老師陪同委員們參觀學校,並舉行師生座談會,以瞭解學校師生們對改名大學的迫切需求。整個訪視活動在綜合座談會裡充分溝通後,於下午四點二十分結束。(攝影/林俊吉)



艾德瓦多·藍札教授來校

〈音樂系訊〉著名音樂家艾德瓦多·藍札(Edoardo Lanza),不僅是位傑出的演奏家,也是位致力於推展音樂的教育家。精湛的演奏技巧和音樂性,再加上自身的天賦,使艾德瓦多·藍札(Edoardo Lanza)成為頂尖音樂家。

目前任教於Padova音樂學院室內樂課程,並多次應邀於義大利及世界各地舉辦之高級音樂研習營中指導,並在威爾第的家鄉Bussteto的音樂學院與名聲樂家Carlo Bergonz教學合作;近年來更多次赴俄在Estonia Teater di Tallinn中負責指導歌手詮釋義大利歌劇方面的風格與技巧。此外更曾為數位國際知名之聲樂家伴奏,皆獲得極高評價,將可預期此大師講習會的精彩程度。

本系希望藉由艾德瓦多·藍札(Edoardo Lanza)教授專業方面的素養及多年來在教學及歌劇院實際的參與與指導上的經驗,使本系學生有機會接觸此方面課程並更深入國際性的音樂趨勢,開拓學子的心胸及視野,藉以激發自己在音樂上的研究與發揮,相信在其豐富閱歷教導下,必為本系師生帶來一難得的學習經驗。

講習時間:五月卅一至六月二日下午六時~八時
地點:音樂系M218教室

下學期課程預選開始囉!

〈課務組〉八十九學年度第一學期課程預選將採「電話暨網路選課」!不管你在天涯海角,只要有電話或者連上網路,選課將在彈指間完成。不過得按照以下的日程表辦理哩!

日期 學制	舊生預選選課日期				預選補辦日期
	6/8(四)	6/9(五)	6/12(一)	6/13(二)	6/14(三) 6/15(四)
五年制 學士班	五年級 含延修生	四年級	三年級	二年級	二至五年級 (含延修生)
四年制 學士班	四年級 含延修生	三年級	二年級		二至四年級 (含延修生)
碩士班	二年級 含延修生				二年級 (含延修生)
舞蹈系 七年一 貫制				二年級 三年級	二至三年級

備註:
一、上述所列之年級資料,均為八十九學年度學生升級後之年級。
二、每天可進行選課之時間為:【8:00-13:00及14:00-21:00】。
三、代表電話:(02)2894-9442(八線自動跳號)
四、網址:http://course.nia.edu.tw/ (http://203.64.3.216/)

田徑場開張第一炮

88學年度運動會圓滿落幕

〈體育室訊〉本校八十八學年度運動會,五月五日下午一時在體育園區由邱校長主持開幕之後,隨即展開田徑及游泳男女共34個項目的比賽。本次校運會距上次暫居在蘆洲舉辦的校運會相隔有十年之久,同學們都以既興奮又期待的心理來參與這次的比賽,賽完後有些同學仍意猶未盡,有的建議應該要一整天的時間才夠,項目也應該多些,而同仁們參與趣味競賽的活動也蠻不錯,這次雖是屬於嘗試性的舉辦,但從同學及同仁們參與的情形來看,大家對此次運動會的支持度還蠻蠻高的,明年若要繼續舉辦應提早準備,還有許多需要檢討改進的地方。

比賽尚稱順利圓滿,體育室感謝所有參與工作同仁的辛苦,更要感謝校長對這項活動的支持,特別是在頒獎當晚校長驚人舉,請所有在場同學晚餐,而將學生的熱情帶到最高點,更會是讓學生永難忘懷的回憶。

本次校運會田徑及游泳男女共有34個項目,參加學生班級有十九個班,人數有五百四十二人次,教職員工有八十人次,總共參加比賽人數超過六百人次,加上出席到現場捧場及服務的同学及同仁,現場總人數絕對超過八百人,相信也達到我們辦運動會的主旨:增進各系師生情感及鍛鍊健康體魄。

值得一提的是美術系一至五年級全都報名參加,人數最多有219人,最後該系也獲得精神總錦標及一萬元的獎金。(相關新聞請見第二版,照片提供/體育室)



校園動態掃描

法規摘要

◎有關「公立學校教職員因案停職處理要點」自即日起停止適用。教師之解聘、停聘或不續聘等案件均應依教師法及其施行細則及教育人員任用條例第三十一條等規定辦理。

◎有關「行政院暨所屬各級行政機關公務人員升遷考評分標準表」訓練進修項目所稱「二週」，原以三十九小時折算一週，茲為整合相關法規對於時數折算一週之計算標準趨於一致，修正以三十五小時折算一週。

◎有關教師延長病假期滿仍不能銷假上班者，應由學校各級教師評審委員會依教師法第十四條第一項第八款或第十五條規定辦理，公務人員請假規則第五條規定不予比照。

人事異動

◎總務處事務組組員陳能達先生於89年5月1日起調美術學系服務，原美術學系技士陳桂蘭小姐調至保管組服務，原保管組組員林銘傳先生調至事務組服務。

保管組訊

〈保管組訊〉音樂系二館目前尚未啟用，如有洽公或特殊原因出入請特別留意自身安全。另，如有發現可疑人員進出從事非法使用者，請向本組檢舉，以便從嚴處置。

本校研究所錄取名單

錄取新生名單以本校門首公告為主，舞蹈碩士班乙組（主修創作）錄取從缺。如有任何疑問請按簡章申訴程序查詢。

Table with 3 columns: 姓名, 系所, 錄取/備取/錄取. Lists names and admission status for various departments like Music, Dance, and Art.

921 震災後文化的省思 國家文藝基金會「921文化重建」計畫發表會

主辦單位：財團法人國家文化藝術基金會 活動時間：89年6月10、11日(星期六、日) 活動地點：誠品敦南店(台北市敦化南路一段245號, B2藝文空間)

1999年921集集大震災是台灣空前浩劫。本基金會「921文化重建」專案補助計畫，共補助3,241萬元，支持41件災區文化重建計畫。獲補助之藝文團體在災區貢獻心力從事修護重建工作。大部分已完成，而仍有小部分在持續進行中。

這一場發表會，其實是關懷與支持的延續，也是重建過程階段的呈現與反思。希望透過這次聚會，真實地呈現災區重建的面貌，深刻地檢視文化重建的意涵。期盼您的參與！

- 發表會主題: 6/10 (六) 13:00-15:30 社區記憶篇, 6/10 (六) 15:50-17:50 影像篇, 6/11 (日) 10:00-12:00 歷史建築篇, 6/11 (日) 13:00-14:50 藝文空間再生篇, 6/11 (日) 15:10-17:10 藝文關懷篇

Table with 2 columns: 時間, 主題. Details the schedule for the 921 Cultural Reconstruction Plan symposium on June 10th and 11th.

Table with 2 columns: 時間, 主題. Details the schedule for the symposium on June 11th.

89學年度運動會成績

田徑項目(學生女生組)成績一覽表

Table with 6 columns: 名次, 單位, 姓名, 第一名, 第二名, 第三名. Lists results for female student track events.

田徑項目(學生男生組)成績一覽表

Table with 6 columns: 名次, 單位, 姓名, 第一名, 第二名, 第三名. Lists results for male student track events.

游泳比賽(學生女生組)成績一覽表

Table with 6 columns: 名次, 單位, 姓名, 第一名, 第二名, 第三名. Lists results for female student swimming events.

游泳比賽(學生男生組)成績一覽表

Table with 6 columns: 名次, 單位, 姓名, 第一名, 第二名, 第三名. Lists results for male student swimming events.

八十八學年度運動會總成績

Table with 4 columns: 第一名, 第二名, 第三名, 精神總錦標. Shows overall sports results and spirit awards.

趣味競賽(教職員工及社區民眾組)成績一覽表

Table with 4 columns: 第一名, 第二名, 第三名. Lists results for fun sports events.

下情上達作問卷

(以下兩題請大學部、住學校宿舍女生回答) (4)你認為女宿的管制時間應為：(單選) □全面開放 □凌晨12:00 □凌晨12:20 (目前時間) □凌晨12:30 □凌晨1:00 □其他 (請註明)

(5)你贊成門禁管制方式為：(單選) □不可進也不可出 □可出但不可進 □可進但不可出

有關狗狗的問題

(1)你贊成將數量越來越多的無牌野狗趕出校園嗎? □贊成 □不贊成 (2)你是否贊成將此工作交託於校方而且以支持的立場看待? □是 □否, 請表達意見

有關校車的問題

(1)你滿意校車的服務態度嗎? (單選) □非常滿意 □滿意 □尚可 □不滿意 □非常不滿意 (2)你建議校車的最適合同學作息的發車/收班時間為：(請以數字1強~5弱, 標明希求順序) □AM. 7/PM. 10 □AM. 8/PM. 10:30 □AM. 7:30/PM. 10 □AM. 8/PM. 10 □其他 AM. ___/PM. ___

有關機車的問題

(1)你認為校方規定上課時間機車不可行駛校園, 然而汽車可任意進出, 是合理的嗎? □合理 (本問卷結束, 謝謝) □不合理 (請繼續答下一題) (2)你贊成將宿舍車棚全天開放, 在大道上劃出機車道, 以學生自律的方式換取騎機車同學的方便嗎? □贊成 □不贊成, 請表達意見

本問卷已結束, 感謝同學誠心參與此次『下情上達作問卷』的活動。活動中心幹部致上最高的謝意。 學生活動中心

安賓大題

- (1)你認為安賓不開發票, 價格應比市面便宜一成左右? □是 □否 □其他 (請寫意見) (2)你認為安賓商店最需要改善的是：(請以數字1重~5輕, 標明急迫順序) □服務態度 □商品價格 □商品種類 □商品品質 □其他 (請註明) (3)你是否贊成因應學生作息而建議安賓調整營業時間為：□AM. 8:00~PM. 10:30 □AM. 7:30~PM. 11:00 □AM. 7:00~PM. 11:00 □AM. 7:00~PM. 10:30 □其他 (4)你覺得安賓例假日開放的方式應為：□全年無休 □週休 □隔週休 □其他

宿舍大題

- (1)你認為宿舍最急迫多增的設備是：(請以數字1重~6輕, 標明急迫順序) □洗衣機 □烘乾機 □飲水機 □影印機 □公共電話 □Cable TV □其他 (請註明) (2)你認為宿舍最急迫更新的設備是：(請以數字1重~5輕, 標明急迫順序) □洗衣機 □烘乾機 □飲水機 □公共電話 □其他 (請註明) (3)你對目前宿舍設備損壞的修護速度的滿意度為：(單選) □非常滿意 □滿意 □尚可 □不滿意 □非常不滿意

我們以非常不捨的心情告訴您：

尊貴的李應強女士，在二000年五月十七日晚上十一時七分，於台大醫院安寧病房辭世。

◎文／陳玲玲

自從前年八月間開刀發現癌細胞已擴散至全身，這一年九個月以來，在接受治療的過程，應強女士顯現了她超乎常人的定力、勇氣和智慧，無論承受多大的疼痛、苦難，她從不怨天尤人，直到離開前三天，轉進安寧病房的第二天，她才輕輕問惠登：「為什麼我還要受苦？……為什麼我還活著？」

最後的二十四小時，她的身心都很平靜，不再發生之前煉獄般的煎熬；上午，她神智清醒，還對住院大夫微笑，從中午二時許到去世前，她都沈睡著。她在世的最後幾句話是，告訴永強：「弟，……《X小姐》……要排演了。」「五十歲了。」以及，凝視著湘琪，問，「X小姐？」湘琪貼近她的耳邊，向她肯定她會飾演X小姐，應強女士含笑點頭。

晚上十時許，秀強從馬來西亞趕回床榻前，應強女士眼睛無法睜開，手緊緊握著妹妹的手。十點五十八分，她最親愛的親友圍在身邊，在她最欣賞的女歌手 Cecilia 吟唱她最喜愛的 Amazing Grace 歌聲中，她猛然睜開雙眼——

那是應強女士告別塵世的最後一眼，時間宛如凝止住的長長一眼，眼睛炯炯圓睜著，似乎企圖掙扎進她所摯愛的人間，又似乎，那如如不動的大篤定，應強女士照見了宇宙最令人驚心動魄的本來面目、最根本的真相、上帝的光輝。

應強女士非常安詳地離開駐留五十二年的軀體。她盡心盡意完成生活中每一種角色；她走了該走的路。對她，塵世之旅已劃上一個句點，對我們，她的風範，是激發我們省思生命的一個起點。

我們以最誠懇的心意邀請您參加應強女士的追思禮拜。六月三日上午九時三十分，在台北靈糧堂，我們一同來分享應強女士在我們生命經驗中所賦與的奇妙意涵。

喪宅：台北木柵興隆路4段1巷13號·29139971

治喪委員會連絡電話：28938771·28938772

公祭地點：台北靈糧堂／台北市和平東路2段24號·23623022

公祭時間：89年6月3日 上午9：30分

追念李應強老師

◎文／路國增（共同學科主任）

李應強老師走了，走的很突然，走的也很意外。在數度進出醫院的日子裡，她展現了與病魔搏鬥的無限勇氣。同仁們不論在醫院或她家中謹慎的探視她的時候，感受到她對病魔侵襲無畏的精神，對追求生命應有的敬重與執著，以及對生命賦予應有的熱愛態度，更顯示了對生命價值恬憺的性格。

應強老師在學校擔任通識教育工作有年；自國立藝術學院建校翌年即任教迄今，對史學鑽研不遺餘力，常以映著筆名於各大報發表對史學相關領域研究心得文章。並因與戲劇大師亦及本校前任教務長及戲劇系前任系主任姚一葦教授結緣而傳為佳話。惟哲人已逝，應強老師惟追念一葦教授對藝術教育的貢獻與熱愛，特以一葦教授名義設立獎學基金，鼓勵後學及莘莘學子，展現了應強老師與一葦教授鸞鶴之情，令人感動。

應強老師因年前身體不適，遂住院觀察，經證實身體遭癌細胞侵蝕。但應強老師展現無比勇氣與毅力，忍受痛苦及煎熬，接受漫長的治療與化學藥物的治療，忍受非常人所能忍受的痛苦。同仁及友人無不賦予高度關懷，並顯然為期祝福與祈求早日康復。

為了安心靜養以及為免影響教學，應強老師遂於年初申請退休，居家休養，同人在不捨心情下虔誠為其祝禱。

生命的意志堅強，但生命的本質卻很脆弱，應強老師瀟灑的走了，在她不算太長的生命中，累積了情，擁有了愛，更詮釋了義。雖然走的有些突然，有些意外，也沒有帶走一片雲彩，但同仁對她的追思與真摯的懷念，應該可以安息而無憾了。

記於八十九年五月廿二日凌晨二時



如果有跳蚤市場...

有，現在就給你！

您的家裡是否有很多不再使用、很少使用，甚至從未使用的物品？丟掉它覺得太可惜，閒置在家又嫌佔空間？本著環保及惜福的精神，圖書館計畫舉辦一個跳蚤市場來解決您的問題。您不想要的東西，可能有人會有興趣，所以除了讓您的物品找到新主人外，您還能有一筆小小的收入，這個有意義又有趣的活動，竭誠歡迎本校師生踴躍參加，詳細活動內容如下。

時間：6月9日（星期五）12:30~14:30

地點：圖書館大門口

〈辦法〉：

(1) 本次活動為試辦性質，因此出售物品者暫限教職員，但歡迎同學們前來大採購喔！

(2) 有意出售物品者，請在參加回函上登記（附件一），於6月7日前交至圖書館閱典組張郁蔚，方便統計人數，準備所需桌子張數。

(3) 有意出售物品者，請自取「跳蚤市場價目單」，填好資料後固定在物品上。注意：每一件物品皆須有一張價目單。

我們管帳，你們放心

〈學生活動中心訊〉

張育萍——音樂系三年級主修理論作曲的小鴨，從小喜愛彈鋼琴。但在高中三年級時，因緣際會下毅然決然地選擇了學習理論作曲，尤其在進入藏書豐富，教習嚴謹的藝術學院之後，對

作曲更有一股好奇與新的想法。未來想做電影或劇場的背景音樂與配樂，或是教小朋友、大朋友彈琴及作音樂；她最喜愛的東西其實是零食與點心，那是創作、做事的靈感與動力的來源。

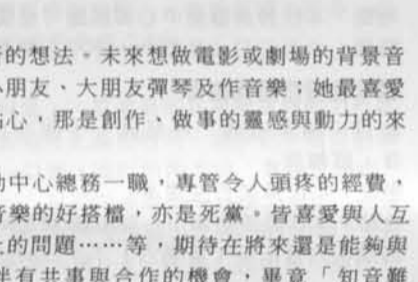
目前她身兼學生活動中心總務一職，專管令人頭疼的經費，與財務一職的聖凡是音樂的好搭檔，亦是死黨。皆喜愛與人互談音樂、心理、生活上的問題……等，期待在將來還是能夠與如此親切又可愛的伙伴有共事與合作的機會，畢竟「知音難尋」啊！

當然，在丁公老闆的帶領下，大家在如大家庭般的活潑熱鬧氣氛中，運用平靜有理智的頭腦來討論『國策』，一起為校為同學們『努力營運』、『加強運作』，相信能為學生事務的推動創造美好的未來。

林聖凡，1979年3月9日生。從小喜愛彈鋼琴，現在喜歡吹長號（Trombone），目前是音樂系三年級，主修長號。平時教小朋友彈鋼琴，唸唸ABC。將來希望能做個活潑不呆板的好老師，也希望能做個負責的樂團長號手。最愛跟好朋友張育萍（小鴨）樂，但其實兩人最最最愛的是一起吃東西。

因為日前才開完可怕的獨奏會，暑假想去渡個輕鬆的假。腦海中想念著菲律賓的海灘、法國的香榭大道、維也納的巧克力、香港的名牌服飾……，慾望太多，苦惱不已。唉，世事難全，人生苦短，想想還是努力練習自己的長號，以防期末考被當。

當上學生活動中心的財務很興奮，有加入藝術學院VIP的感覺，這工作得來不易，自當戮力以赴，不負小鴨提攜與丁公的青睞。以後將為同學們反應民情，讓學校的風氣更自主，更開放！另外付帶一提，雙魚座的我與天蠍座的育萍絕對是總務工作的最佳拍檔，各位的會費一定看得緊緊的，不會有黑道黑金問題，也不會有二十五萬元的蛋糕出現，一定好好運用（到滴水不漏）。



又有免費的線上資料庫可以用了！

〈圖書館訊〉誰說網路上只有休閒娛樂的網站？許多學術性的網路資源值得你去試試看，圖書館整理目前免費試用之線上資料庫，如下，歡迎多加利用。

1. SwetsNet 資訊服務系統(試用截止日：2000/12/31)
主題涵蓋人文、社會、理、工、醫、農各學科，提供14,000種期刊目次。
網址 <http://www.swetsnet.nl>，點選"Swets network"，點選"IP Access"
2. OCLC Firstsearch(試用截止日：2000/7/30)
提供14種資料庫。主題涵蓋藝術暨人文科學、商學暨經濟、會議報告、教育、工程暨科技、生命科學、醫學暨健康、公共事務暨法律、社會科學、消費大眾、新聞暨最新事件、快速參考服務等。

- 網址 <http://www.oclc.org/oclc/fs/doc.htm>，authorization number 及 password 請洽圖書館
3. Grolier Online 線上百科資料庫(試用截止日：2000/12/31)
內容是提供 Grolier 五種百科全書其中的兩種，Encyclopedia Americana Online 及 Grolier Multimedia Encyclopedia Online。網址 <http://go.grolier.com>，進入後再點選 EAOL 或 GMOL 即可。
4. LINK 資訊服務系統(試用截止日：2001/1/31)
為德國出版商 Springer-Verlag 所建置的系統，提供 Springer 集團出版的電子期刊、電子書、叢書、專家系統等，主題有電腦、數學、工程、化學、物理與天文學、環境科學、地球科學、醫學、生命科學、法律及經濟等11類。
網址(德國) <http://link.springer.de> 或(美國) <http://link.springer-ny.com>

5. PQDD 美加地區碩博士論文線上資料庫(試用截止日：2000/12/31)
收錄時間：1861至今
網址 <http://www.lib.umi.com/dissertations>
6. 表演藝術資料庫(試用截止日：2000/5/31)
網址 <http://infotrac.apla.galegroup.com/itweb/apa>
password: impact
7. 中國期刊網(試用期間：2000/5/15~6/15)
為中國大陸期刊文獻資料庫，主題涵蓋理、工、文、史、哲、醫藥保健、農業、經濟、政治、法律、教育、社會科學、電子與信息科學等。
網址 <http://cjn.csis.com.tw>

六月傳統樂展

〈傳音系訊〉本系繼五月「傳統樂展」之後，六月份又將有一系列的演出，歡迎舊雨新知共襄盛舉。

■林珀姬南管演唱會

曲目：追想當日、輾轉亂方寸、三更鼓、懶繡停針、梧桐葉落
地點：本校展演藝術中心舞蹈廳（免費入場）
時間：五月三十一日（三）晚間七時三十分

本校傳統音樂學系第二屆畢業音樂會

■江永杏古琴獨奏會

曲目：瀟湘水雲、陽春、漁歌、普庵咒
地點：本校展演藝術中心舞蹈廳（免費入場）
時間：六月一日（星期四）晚間六時三十分

■林信宏古琴獨奏會

曲目：洞庭秋思、流水、瀟湘水雲、幽蘭、廣陵散
地點：本校展演藝術中心舞蹈廳（免費入場）
時間：六月一日（星期四）晚間八時整

■吳啟祥琵琶獨奏會

單位：本校傳統音樂學系
地點：本校展演藝術中心舞蹈廳（免費入場）
時間：六月三日（星期六）下午一時三十分

■許淑慧琵琶獨奏會

曲目：陽春古曲、月兒高、十面埋伏、陳隋、塞上曲、瀛州古調
地點：本校展演藝術中心舞蹈廳（免費入場）
時間：六月三日（星期六）下午三時整

■李佳玲琵琶獨奏會

曲目：陽春古曲、月兒高、十面埋伏、思春、郁輪袍
單位：本校傳統音樂學系
地點：本校展演藝術中心舞蹈廳（免費入場）
時間：六月三日（星期六）下午四時三十分



■李孟祐琵琶獨奏會

曲目：陽春白雪、月兒高、十面埋伏、塞上曲、霸王卸甲
地點：本校展演藝術中心舞蹈廳（免費入場）
時間：六月三日（星期六）晚間七時整

■古琴、琵琶、南管、北管演奏會

曲目：南管曲：風落梧桐、北管牌子：鬥鶴鶉、北管細曲：烏盆、古琴曲：瀟湘水雲、洞庭秋思、流水、琵琶曲：月兒高、十面埋伏、郁輪袍
協辦單位：台北縣文化局
地點：台北縣文化局演藝廳（台北縣板橋市莊敬路62號）
時間：六月十八日（星期日）晚間七時三十分
備註：須索票入場
索票地點：本校傳統音樂學系（02-28961000 轉3703）台北縣文化局（02-22534412）板橋市天才書坊（02-29571958）

■古琴、琵琶演奏會

曲目：古琴曲：瀟湘水雲、醉漁唱晚、洞庭秋思、流水、幽蘭；琵琶曲：十面埋伏、郁輪袍、陽春白雪、月兒高
協辦單位：彰化縣文化局
演出單位：本校傳統音樂學系

地點：彰化縣文化局南北管音樂戲曲館表演廳（彰化市平和街66號）

時間：六月二十五日（日）下午二時三十分
備註：免費入場

■南管、北管演奏會

演出曲目：南管曲：一紙相思、譜：梅花操、曲：風落梧桐、北管牌子：鬥鶴鶉、細曲：烏盆
協辦單位：彰化縣文化局
演出單位：本校傳統音樂學系
地點：彰化縣文化局南北管音樂戲曲館表演廳（彰化市平和街66號）
時間：六月二十五日（日）晚間七時三十分
備註：免費入場

■古琴、琵琶演奏會

曲目：古琴曲：瀟湘水雲、醉漁唱晚、洞庭秋思、流水、幽蘭；琵琶曲：十面埋伏、郁輪袍、陽春白雪、月兒高。
協辦單位：國立台中圖書館
演出單位：本校傳統音樂學系
地點：國立台中圖書館中興堂（台中市精武路291之3號）
時間：六月二十七日（二）晚間七時三十分（免費入場）

夏樂處處飄

音樂碩士班畢業音樂會

國立藝術學院音樂碩士班成立於七十九學年度，以人文科學為經緯，以學術研究為其設立宗旨，並以加強我國民族及地方音樂研究、培育音樂理論、批評與創作之高級專業人才為基礎。

音樂碩士班招收主修作曲、鋼琴、聲樂（藝術歌曲、歌劇）及指揮等四組的研究生。研究生在紮實的學術基礎上，鍛鍊專業創作能力、演奏（唱）能力，拓展個人作品視野，加強專業的研究方法與技巧學習，並深入探討中國音樂、西洋音樂與各民族音樂的特質，以及音樂作品風格之分析。並期能發展更精專的藝術歌曲之美、成立歌劇工作室、培養優秀的指揮人材。

本系碩士班同學於即將畢業的這一年將舉辦一場屬於個人的〈畢業音樂會〉，將自己的所學呈現在觀眾的面前，今年國立藝術學院音樂碩士班畢業音樂會將於2000年6月7日展開，同學們正全力以赴加緊練習中，這是同學們在校學習成果的呈現，我們以完整的音樂會形式讓各界一睹其辛勤耕耘的豐碩成果。歡迎各界人士前來聆賞，這將是給予同學們最大的鼓勵與支持。

地點：本校展演藝術中心舞蹈廳（台北市北投區學園路1號）

■陳友梅長笛獨奏會

演出時間：六月七日晚上七點
指導教授：劉慧謹
鋼琴：葉青青 大提琴：陳世霖
曲目：安奈斯可\如歌的慢板與急板、波札\三首印象、若利維\里諾之歌、馬替努\三重奏給長笛、大提琴、鋼琴、高白爾\奏鳴曲

■李佳儒女高音獨唱會

演出時間：六月八日晚上七點
指導教授：劉塞雲 鋼琴：胡志龍
曲目：浦賽爾\〈聖母瑪麗亞的勸導〉、〈甜美甚於玫瑰〉、〈來吧！寫著中的歌手〉盧炎\有鳥飛過、郭芝苑\虞美人、馬水龍\望春風、拉威爾\五首希臘民歌、舒曼\女人的愛情與生命、理查史特勞斯\〈萬靈節〉、〈不知〉、〈夜〉。

■陳恩加小提琴獨奏會

演出時間：六月九日晚上七點
指導教授：宗緒綱 鋼琴：蔡世豪
曲目：塔登尼\g小調奏鳴曲「魔鬼的顫音」、拉威爾\小提琴與鋼琴的奏鳴曲、舒伯特\C大調幻想曲D934、柴可夫斯基\華爾滋- 詠讚曲 Op. 34。

■溫若伶鋼琴獨奏會

演出時間：六月十日下午兩點
指導教授：陳美賢
曲目：巴哈\第二號組曲 BWV 826、魏拉-羅伯士\〈〈娃娃家族〉〉組曲、舒伯特\〈〈流浪者〉〉幻想曲 D 760

■胡志龍鋼琴獨奏會

演出時間：六月十日下午三點半
指導教授：陳泰成
曲目：蕭邦\24首前奏曲 Op. 28、莫札特\A大調奏鳴曲 KV331、史特拉汶斯基\選自〈〈彼德羅希卡〉〉的三個樂章。

■賴品真鋼琴獨奏會

演出時間：六月十日下午五點
指導教授：魏樂富
曲目：蕭邦\敘事曲 Op. 23、布拉姆斯\敘事曲 Op. 10、葛利格\敘事曲 Op. 24、佛瑞\敘事曲 Op. 19。



六月各場所節目一覽表

場地	展演藝術中心		戶外廣場	戲劇學系	舞蹈學系	美術學系	圖書館	游泳池	備註
	舞蹈廳	戲院廳							
61 (四)				T106 表II演出			平日開放 8:30-21:30		
62 (五)				T106 表II演出			平日開放 6:00-10:00 18:00-22:00 假日(六、日) 7:00-17:00		
63 (六)	傳統音樂學系畢業製作 13:00 免費入場						週六 8:30-17:00		
64 (日)	林珀姬南管演唱會 19:30 免費入場						週日 8:30-12:00		
65 (一)	琴瑟回想 19:30 免費入場						平日開放 8:30-21:30	保養日	
66 (二)							休館		端午節
67 (三)	陳友梅長笛獨奏會(三)						平日開放 8:30-21:30	平日開放 6:00-10:00 18:00-22:00 假日(六、日) 7:00-17:00	
68 (四)	李佳儒女高音獨唱會(四)				系共呈現 舞7教室 15:00		平日開放 8:30-21:30	平日開放 6:00-10:00 18:00-22:00 假日(六、日) 7:00-17:00	
69 (五)	陳恩加小提琴獨奏會(五)						週六 8:30-17:00		
610 (六)	溫若伶鋼琴獨奏會 14:00 胡志龍鋼琴獨奏會 15:30 賴品真鋼琴獨奏會 17:00 以上表演 免費入場						週日 8:30-12:00		
611 (日)							週六 8:30-17:00		
612 (一)	劇場設計學系期末表演 9:00-17:00			T207; T305 表III演出			週日 8:30-12:00	保養日	
613 (二)	免費入場			T207; T305 表III演出					
614 (三)	舞蹈廳			T305 表III演出 T205 研討會演出					
615 (四)	JIMMY WU Double Bass 演奏會 19:30 請洽: 0933-088-363			T305 表III演出 T205 研討會演出 T105 劇設系演出 19:00	系共呈現 舞7教室 15:00		平日開放 8:30-21:30	平日開放 6:00-10:00 18:00-22:00	
616 (五)				T105 劇設系演出 19:00			週六 8:30-17:00	假日(六、日) 7:00-17:00	
617 (六)							週日 8:30-12:00		畢業典禮
618 (日)									
619 (一)							平日開放 8:30-21:30	平日開放 6:00-10:00 18:00-22:00 假日(六、日) 7:00-17:00	
620 (二)							平日開放 8:30-16:20 (暫定)	平日開放 6:00-10:00 18:00-22:00 假日(六、日) 7:00-17:00	
621 (三)							週六 8:30-17:00		
622 (四)				T305 研討會演出			週日 8:30-12:00		
623 (五)				T305 研討會演出					
624 (六)							平日開放 8:30-21:30	平日開放 6:00-10:00 18:00-22:00 假日(六、日) 7:00-17:00	
625 (日)							週六 8:30-17:00		
626 (一)							週日 8:30-12:00		
627 (二)							平日開放 8:30-16:20 (暫定)	平日開放 6:00-10:00 18:00-22:00 假日(六、日) 7:00-17:00	
628 (三)									
629 (四)									
630 (五)									
71 (六)							休館		

◎欲租借場地者，請洽各場地保管單位，以上資料由各場地保管單位于每月截稿日（十五日）提供。

藝術家乘船繞島航行

側記陳愷璜的「週·海徑——月亮是太陽」

我將之稱為 TCHENOGRAMME，以一種無心之過的隨意性來做為起點。
—陳愷璜，《關於 TCHENOGRAMME》

要理解一個藝術作品的途徑不外乎兩種：一是透過實做，另一則是透過詮釋。我相信任何一篇寫就的藝評，正是以這種詮釋來做為手段，而進一步地來達到那種理解（藝術）的目的。我現在所要做的，所要說的，正是這種詮釋：我將向各位介紹一位藝術家的作品。透過一簡單語句的直述方式，可以大致描述他所做的那件作品：藝術家陳愷璜乘著船繞著他所居住的島嶼，航行了一週。

「繞島航行」。這種可能有許多「討海人」天天在做的事是如何成為一件藝術品？或許，我不應該低估了各位觀眾（public：它曾被美學家喬治·迪奇[George Dickie]鑄成構作一個藝術品的必要定義項），以成為一個被藝術世界縮減過的單元為代價，來參與其命名的能力。然而，本文的目的並不在於對特定的藝術對象提供某種一般性的見解，特定地說，「繞島航行」此一語句正如同一個對象意義下的現成物，現在因其被使用的脈絡的轉換而轉換了其原初的語意。

畢竟，無論是一種被想像為藝術批評的脈絡，或者是一種經由具體的實踐活動所體現的背景的那種物質性脈絡，都再再使得我其後要談論的對象——陳愷璜的「週·海徑——月亮是太陽」獲得活力：由這個作品自身來看，「繞島航行」本身所直接關連的基地特定性（site specificity）將徹底地改換了我們對此一既有地理的景觀的觀看方式，正如同藝術家自己所陳述的：「它反轉了同時也提供了既有空間的思考」¹；另一方面，做為一位藝術批評者，對其作品的那種已然自我意識為藝術對象之事實，對那些藝術家自己關心的美學議題之諸認知，也將實際地以顯題化的方式，影響並促成了我寫作這篇文章的動機。

據此，如前面繁雜序言中已然提及的，我將在這篇文章中談論圍繞著該藝術作品的幾個核心議題，這將主要地包括空間、藝術家特殊的建構作品方式，為此，我們也必定要對照若干已有的（藝術）史料；另一方面，藝術家自身的意圖與言說，固然將被我視為是理解其作品的必要參照，但若是考慮到那種植基於那種差異而非同一性的對話原則，我將僅止於出於理解之必要來提供關於「週·海徑——月亮是太陽」這個作品的實證資料，不花太多的篇幅與精力去再現這個已有的事實，而將主要的力量施放於另外那些我所關心的物事。關於末者這一點，在此也特別感謝藝術家在本文寫作的過程中，提供我的協助及信任。

1998年的9月18日早上10:00開始：我由宜蘭梗枋漁港搭乘工作船出海，船體左右兩側各架設一套監視與錄像系統；船與台灣島嶼保持等距航行（逆時鐘）；進行連續不間斷航行記錄。左：天/島嶼/海？（右）天/海之影像；完成在流動時空座標中一個所謂：「週」(la circonférence)的觀念之表現；總長度時間綿延為「43小時20分」。²

上面的引文，是截取自陳愷璜在完成繞島之行動後的工作筆記。它描述了整個行動的基本過程與核心觀念：乘船繞島的行為、位移的方向與方式、以錄影為媒介所進行的不間斷紀錄，以及陳愷璜所謂的「週」的觀念，最末，藝術家加上了整個活動的時間長度，並以「綿延」一詞，為其開始—終結—時間過程，做了描述。

從特定的藝術歷史及類型學的角度來看，人們傾向於將行動藝術（action art）視為一種從行動繪畫得來的靈感，這種試圖變革既有藝術類型的想法，一方面可以聯繫到一股對形式主義的繪畫觀（毫無疑義地，格林伯格是其中的冠軍）的反動，另一方面，當人們試圖放棄畫布，希望以更貼近生活的方式來看待藝術，可以推想地，我們的視界將以「事件和過程取代了藝術性的紀念碑（Monument）」³。而在陳愷璜的「週·海徑——月亮是太陽」的作品中，其隱含在對總時間敘述（43小時23分）中的事件性格，固然因藝術家意有所指而將獲得重要性，具體地看，的確，我們幾乎無法以除了翻開一張台灣地圖的方式，來想像該作品遺留下的物質性軌跡。

除了這種事件性，整個行動過程的亦需嵌結至空間的概念：它至少有著一種規模上的巨大，使我們不得不對那些看似我們已熟知的物事重新思索一番：這竟是我所居住的島，而藝術家以她確然的地貌學為描畫的對象，藝術家選擇框建島的邊緣而非被島的邊緣所框限，他選擇繞行我們所居住的這個場所而非盤據其中的某一處，其所陳述的「週」的概念，帶有一點駭異的去除疆域意味地，繞行了整個島的海岸。

李歐塔曾以「展出場地」(in situ)的概念來詮釋丹尼爾·布罕（Daniel Buren）的裝置作品，這個概念提供了我們思考裝置作品所特有的那種空間屬性一個很好的憑藉——無論那個裝置作品的具體「情境」是如何（情境：除了實體性的情境之外，當然，諸如建築基地既有的、歷史的、甚至是文化性的想像，亦可被視為這種情境觀念的不同外延），它現在具有一定程度「因地制宜」的成份，它的物質性存在將以或為肯定或為否定

的方式融入所屬的既有環境中，而任何一位以從事「裝置藝術」為主要特徵的藝術家也將在建構他的作品的同時，賦予其呈展空間一定的思考。

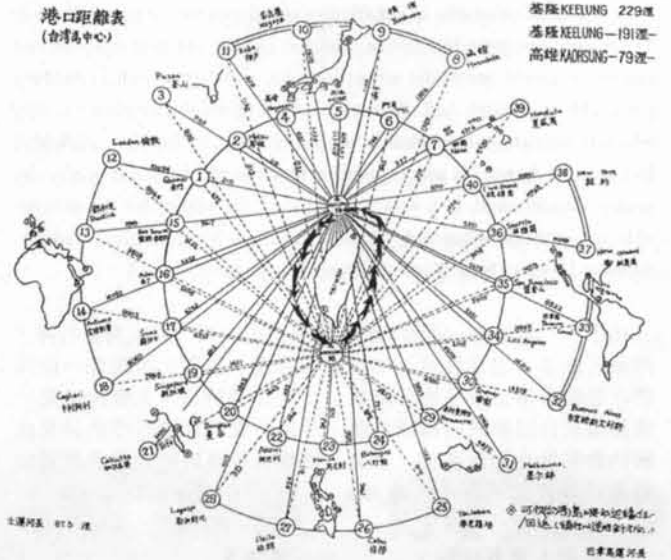
陳愷璜，從他九〇年自法國留學結束，在台灣辦的屈指可數的幾個個展即多是以「裝置」的型態展現。不消說，這當然意味著他必須對呈展空間做一定的思考——對照地看，以前面提到的布罕為例，其慣用的紅色條紋畫是以一種隱喻性的語彙（至少，隱喻了做為聖像的總體的繪畫），然而在句法學的意義上卻是結構性地滲入既更動了原有基地的特定性……這說明了「布罕」對於基地特定性的主動應用非得要依賴一種結構性的語法學，換言之，依照一種事後或事前言明的文化的方式，這將使其作品，一方面是物質地依附於物質的建築基地上，但在論述的基地上，達到了一種近乎斷裂的目的。相較之下，陳愷璜近來的作品，反而較少地應用他過去善用的言說方式，他轉而以一種隨機性的起源而非體系性的言辭來描述那些基地的基本狀態：例如1993年他的「自明之理」，該作品的實體部份包括：一件文件聲明，一份鑲嵌於所指示點之金屬座標後者作為文件聲明中經緯度的標示物，其中，經緯度取決於該作品所在位置。「經緯度」成為該藝術行為中唯一預先支付的語法學的領域，而這個只要上過小學自然課就可以規定/指引我們所居住星球的古老定位方式——將使我們知道/到達任一地點的知識——也成為他的最小限的基地特定性。

進一步地，當一個涉及廣大地貌的空間性議題被引入其創作脈絡（甚至是根本地更動其原初的關係），其效果將不只是一種透過規模的巨大所引出的審美崇高（sublime）。由於「週·海徑——月亮是太陽」最終留存下來的記錄只是電子影像的訊號，而他自己的筆記又是這麼簡要，這其中所要告訴我們的就無非是這樣一種淺顯的事實：這裡面並沒有太多的神秘。雖然藝術家行動的範圍是以島的最大外觀形式來向我們展現，但這個島不正是我們現在賴以存活的這個島？藝術家陳愷璜疲憊地乘船繞島一圈（而且所費不貲），帶著基本的錄影器材，但這終究同時也是藝術家自身與我們所有人的領域，「它試圖展現的『週』觀念，便在所有生成的脈絡中，網絡成時間結構、純粹空間、建築的思考……人的跳躍，一種極其真實並且且假包換的不止息造型轉換」⁴。藝術家乘船繞島航行，它毫無神秘地，以某種召喚著現實的精確性為訴求。

如果本文還希望對作品進行那種屬於經驗知識的分析，我們還將注意到，自1991年的「文化測量」⁵後，陳愷璜往後的作品才有更多的「行為」、「身體」之介入，而「文化測量」那多達三百多件的素描，仍多是以繪畫性的方式來表現。然而，本文不擬細部探究這種不同階段的創作與不同風格類型，而是抽樣地以關係著「週·海徑——月亮是太陽」的核心觀念為關懷主軸：「測量」，這不同伊夫·克萊恩（Yves Klein）的「人體測量」（Les Anthropométries），克氏的測量由童年的記憶出發，卻是以指向虛無、指向其個人化的形上學系譜，並以之為其語義上的憑藉：陳愷璜的「測量」，如杜十三曾認為的，其作品「提供一個[…] 意識與氣氛的寬闊『尺架』(用尺的地方，而非尺的本身)」。而這個「尺架」的標明，於此，不僅意味著這位藝術家所面對的空間暨其運作空間的特定方式，另一方面，做為一種行為及其場所的指明（用尺的地方），還將可隱喻地被我們理解為一是由某個象徵著昔日人文科學的最高原則所導引：因為人是萬物的尺度，所以，人被賦予測量世界的權力。

當然，以「測量」為名的作品不必然指涉著一種可固定於特定智識領域的內容，特別當它只是做為一種隱喻性的詞語被使用時，那些從屬於廣義的人文學知識內容在一件藝術品身上將很容易地淪為某種自我投射（依照藝術家自己的說法，文化測量的系列作品，「主要是為『主體反思』的檢視過程」）。而就這個方面來說，廣泛的人文學知識背景幾乎無法成為判斷一個藝術家是否在藝術上成功的那樣一種標準，不僅是現代主義以來前衛藝術橫行無阻的對抗性（adversary）的文化想像使我們轉而敵視這種理性精神——像羅伯·史密森之類的地景藝術家亦曾表達出類似的觀點：即使是那些強調「過程」(process)的藝術類型，也只不是一種行為主義式的遊戲產物，它以一种自由的幻像而陷於形上的假思想中。⁷

測量的。陳愷璜的那種測量，如果這種測量（無論做為行為或人文學背景的指涉）不再是以一種形而上的假思想來運行，我們將可以在其作品的命名中得到啟示：在「週·海徑——月亮是太陽」這個作品中，陳愷璜特意地應用的標題「月亮是太陽」已使得觀念藝術（Conceptual Art）常用的那同語反覆（tautology）之語言策略（或者說得現代主義一些：自我指涉的）失去作用。的確，「月亮是太陽」，這種「什麼是什麼，但兩者絕非同一」的命名方式終於使得藝術家長期以來運用的矛盾策略得到解題。情況像是如此：藝術家說了一點「關於什麼是什麼」，但很可能因為什麼根本不是它是不是什麼的問題，在陳愷璜那裡。一種追求字面意義，因而落入意識型態的唯名論的陷阱將得以避免：這當然會是一種逃逸，但我們沒法



保證真的能逃到那裡去。藝術家乘船航行，在梗枋上船，在梗枋上岸。

這是「週」的概念的一種表達：

它反轉了同時也提供了既有空間的思考與其更為無止盡境的想像，忽然之間，屬於這個島嶼的因襲地形學成為混沌的嘲諷；使得身體記憶放棄意識型態的前提預設。⁸

我想做為一個藝評，我的回應應該是：很好，你大費周章地駕船離去，平安地回來讓我感到很开心。你看似說了許多，但實在什麼也沒說，這樣子真的非常之好。

無論是早期的「文化測量」，或者是現在圍繞這種致力於新疆界之開拓又不忘最後要做點記錄的行為，讓我們想起從前衛藝術——特別是未來主義——以來，盛行於西方的「實驗」精神，但這究竟是在實驗什麼呢？我們很容易就可以遭遇矛盾，就像 Poggioli 所說的：「他們並不把實驗局限在前衛的表現上，而是探尋一個新而現代的古典主義」⁹，古典主義卻是一種任何一位熟悉前衛精神的人都理應棄絕的觀念：就好像在宣傳一種全面的現代化的同時，卻穿上了長袍馬褂一般地不相襯。前衛屬於現代化，屬於一個極端的二元論典型的控制，畢竟，當我們的腦海中充斥著意欲割離傳統的熱情，當我們只想要炙熱地擁抱未來時，將不再以可見的已知來酬答未知，即使全然的無知將是賭注（我們真的可能根本測量不出什麼）。

其實我們不用管人到底是不是萬物的尺度，也甯在乎最終的結局可能是全然的無知。本文的意圖不在於展示一種理解難的作品的特殊方式，也不在於藉此言明某種歸屬於後現代主義的那總是借助於空間或對之的描述的某種隱喻的哲學方案。本文是一篇主要以陳愷璜「週·海徑——月亮是太陽」為對象的批評言說，但它的批評意識不可能、也不打算照顧到全面——這意味著，它只是最起碼的一種導言，它將如同書本的索引一般：它物質地照顧到我們所談的對象（陳愷璜的這個作品）；它被想像為理應試圖拉出一個具有意義生產的可能性的脈絡，一個屬於陳愷璜的測量、屬於某種特定的藝術的空間性的想像的脈絡；然而，我也將依循我個人的書寫習慣（關於這一點，我同意羅蘭·巴特的說法：儘可能多一點趣味）：不打算臣服於任何已被視為主題的部份。歸根究底，我跟陳愷璜都不是寫實主義者。

它栩栩如生地描繪出一件「傑出」藝術形成的方式：幾乎是湊巧出現的一代，不易看出地域或社會背景的一個團體湧現，個人終於找到團結的理由，同時也找到分離的理由。¹⁰

1 陳愷璜，〈週·海徑之工作筆記〉（未刊，1998）。
2 同前註引文。
3 見吳瑪俐譯，Juergen Schilling 著，《行動藝術》(Aktionskunst)，台北：遠流，1993，頁9。
4 同前註引文。
5 「文化測量」(les mesurages des inter-culture / les carnets d'investigations sur la subjectivité [62 carnets])，巴黎/台北，1991。總數62組/300餘幅素描、圖稿、繪畫、物體、書寫、行動…所構成的整體性作品，其中，素描及圖稿的部份多為裝置的草圖。這總數300餘的作品彼此並無一定的主題上的區別，它們其中所採用的某些觀念，至今仍被藝術家執行著。
6 「文化測量」這一系列作品，曾以「文化測量：索引」為名，部份地在台北「伊通公園」畫廊展出。本文中，由於並不直接援用其圖像性等感性內容，故並無引用其圖例。
7 本文紙本的來源不明，筆者則是援用自「伊通公園」的網站上的版本：見http://www.etat.com/itpark。
8 見Robert Smithson, 'Cultural Confinement,' 收於 Nancy Holt 所編輯的 The Writings of Robert Smithson, New York, 1979, pp. 132-3。
9 見同前註引文。
10 見Renato Poggioli, 張心龍譯，《前衛藝術的理論》(Teoria dell'arte d'avanguardia) 台北：遠流，1992，頁108。
11 同前註引書，頁74。

nation oxygen

國家氧作品發表，在新樂園

◎文／簡子傑

It seems that this is a difficulty pertaining to our times: there is as yet only one possible choice, and this choice can bear only on two equally extreme methods: either to posit a reality which is entirely permeable to history, and ideologized; or, conversely, to posit a reality which is ultimately impenetrable, irreducible, and, in this case, poetize. In a word, I do not yet see a synthesis between ideology and poetry (by poetry I understand, in a very general way, the search for the inalienable meaning of things).¹ [Roland Barthes, Mythologies, trans.; A. Annette Lavers (New York: Hill and Wang, 1972), p158.]

我想，『國家氧』字面上的來由或多或少與『國家養』有關，而關於後者，這當然是一不可能的希望，或者，可說是一種我們在想像事情上所易犯的錯誤：一旦你清楚它，你會說這是一種歸屬於白日夢式的喃喃自語，不過，它的那可任憑批評家曲解的批判性也由此產生，畢竟，總是有些事物的存在是植基於藝術被說成是不可能的地方。——簡子傑

氧氣對人是有益的。——崔廣宇

「鳥名，體全黑，嘴大而堅，常食穀類、果實、昆蟲，群居於林地。」——廖建忠，〈關於『鳥鴉』〉

重要的並不是去證明或在作品暨生產中去反映它，而是活得像個作品。——Germano Celant, Arte Povera

引言：關於「國家氧」1 簡子傑2

我想，「國家氧」字面上的來由或多或少與「國家養」有關，狹義地說，舉凡公務員、公立學校教員、交通警察及軍人都可劃歸於「國家養」的行列，廣義地看，當某一位民眾拿健保卡去看醫生，或在西方福利國家的遊民領取失業救助，至少在基本的詞意上他／她也符合了「國家養」的條件。於是關於「國家養」的諸種想像可以漫無限制地擴大——畢竟每一種經濟上的供需活動或多或少與國家建立了關係，國家的指涉永遠不會是一種無實指的對象，任何人都無法免除或者是這種信仰或者是身份上的認定。

「國家氧」的藝術家們無非是對應於一種「國家養」的境況而存在著（又有誰不是呢）。不過，藉著這樣一種同音異義的對象式的經常無關乎題旨的詞語置換（養OR氧），被考慮的不會是一種生澀的普普式詩意，當然也更不會是一種總是慣於對現狀進行批判的言說的建立——如果說，在日常中文的使用脈絡中「養」還多少意味著一種主從關係（像是「養小孩」），「氧」在這裡所召喚的卻不再是一個這樣的認同（identity）問題，從一開始，這個字在西方世界的出現，就伴隨著一定程度的誤會：

至於氧的東鄰氧（oxygen）是從希臘語的oxys而來，意指酸性的。這命名其實是個誤會，因為在1777年，拉瓦謝（Antoine Lavoisier, 1743-1794）為它取名時，當時普遍認為氧是酸的必備要素。這個觀點很快被推翻了，像鹽酸是氯和氫的化合物，沒有氧存在。³

非且「氧」的出現與酸性的無關，另一方面，我們還可從中引伸出複雜且多變的與生命攸關的意義：所有的有機生命皆仰賴著氧氣的供應，它甚至還可作為機械動力的必要來源，換言之，它是能量的轉化所需要的一種必要的媒介，而也正是透過對這種媒介屬性的理解，我們得知那至少隱含在「國家氧」的「氧」字面意義外的一種詩的潛力，這種潛力一方面具有誤會的偶然性格，一方面卻又導引著能量的傳遞——因而，我們可從中透衍出的那種感知，就不再會是一種出於同一性之信念的那種認同，毋寧說，它總是針對著一些不再明確、卻可被體驗為生命力之物事的描述。

與此相對，無論這是一種能量的轉化或偶然，當我們的經驗世界已然呈現出這種新的面貌時，悲感之處卻正反映於那個由「國家」兩字所延續而生的機制性力量，這機制性的強迫力量卻終將抵毀任何一種對更開放的期望與眷戀，而這正是我們普遍居處的境況。這終於是一組不那麼徹底的對偶的延異，或者是 國家／氧，或者是 意義／媒介，或者是 結構／詩。

一、要求舉例

當有人要求舉例的時候／比較傾向愛傷和虛無一夏字，〈摩擦·無以名狀〉

二、作者或作品描述

■李基宏

自1995年起，基宏的作品就以電子影像為主要創作媒介，另外，他也參與許多劇場、現代舞的舞台設計。某一方面來說，他的作品亦呈現出錄影藝術（video art）這泛稱下齊聚的多變性：有時候，影像單單成爲一種行動藝術式的紀錄（如1996年的Feeling Falling，紀錄他從兩三層樓躍下的場面）；有時候，他之所以選擇這種媒介似乎只爲實踐一種傾向於去物質化的觀念構作（如1995年的Taipei Station，他在

限定的時程中，在車站邀請旅人與他合影，最終呈現在電視機時，只是依序地將抽格的畫面播放出來，而無任何後製的剪輯）；然而，更多的場合裡，這些影像都具有反饋（feedback）的特徵（1998年的It and Itself最爲典型），進而言之，無論是那些存在於被攝對象暨觀者所見的關係的最後面貌為何，也不管作者的一再地重覆出現在這些影像中可能隱含了什麼樣的自畫像寓意——李基宏執著於這樣一種迴路式的影像，它終將拍攝行為爲可能遭遇的施暴、任何一種挫敗，收編於影像序列的一貫寂靜的自我指涉中。

近期他的作品仍有著強烈的媒體屬性，但或許要引入一種（新的）結構的敘事性——透過我與基宏私人的瞭解，其關心的議題仍圍繞著他的生活，而至少就創作這些作品最早的動機而言，原來的影像特質很可能是一種私密性的留痕的有意遮蔽，他以符碼化的影像羞澀地掩飾著自己與其作品的關係。

■葉介華

葉介華近幾年的作品多具備了網際網路的若干特徵：以其經營最久的Paused (<http://www.iaa.nctu.edu.tw/~chuayeh>) 爲例，存在著不僅是WWW的圖型介面所易於承載的非語言學的內容，透過其作品網頁與網頁間的交叉連結，觀者與其作品尚能立即地互動。另一方面，這裡還存在著一種迷人的無限性，介華說道：

「透過網頁模式的創作行為，「……」似乎就目前為止我還沒有看到它有一個可以預期的終點，或者說限制？對我而言這種在某個層面上高度物質累積的東西（科技）的迷人之處似乎也在於我們完全無法控制它的發展，對於同時作爲觀賞者與創作者的我而言新的互動經驗（網頁上的互動模式）有著相當無法自拔的動力。」〔介華，〈網路的互動經驗，在網路上的創作模式，或者對『通』概念的拒絕〉〕

這或許是Jean Baudrillard 意義下使對媒體之操控失去作用的幻覺暨真實的內爆（implosion）之顯著例證。有趣的是，這種新的創作經驗，接著又被介華表達爲：

「檔案的傳遞與為了害怕檔案消失而不斷進行的複製與備份動作，只是在這種環境中既消極又美麗的日常生活。」

介華指出這是一種「檔案的複製與備份」的日常行為，這或許說明其創作活動的經驗範圍已然擴張到網路之外的現實層面——他如同新寫實主義者般將數位記憶積聚（accumulate）於硬碟或可重覆讀寫光碟中，後者，做爲一種藝術行為，仍將無可避免地親近於物理對象；另一方面，介華1999年的Here (<http://140.113.222.201/~chuayeh/here.html>)，卻又從一個虛擬網站的建置中——在這個網站中，放置了他在「國家氧」於八里一空屋的展覽場所中拍攝的虛擬實境影像、該處地址及一個ARIAL字型的「HERE」——衍伸至作者在拍攝現場以噴漆所留下的網站位址，而據他自己說，「這個噴漆的動作是很重要的」。

據此，無論是Paused 網站在虛擬空間的位址、介華所備份的檔案及Here 中對拍攝地點的指明，皆經歷了一種內爆的逆轉（至少是一種變向：由媒體開始蔓延，直到那些對象終於涉及了日常生活、藝術家的姿態等），所突顯的仍是以藝術家身體爲主題的某種圖像學。

■廖建忠

要說的是／一種／對無知感到滿意的態度——廖建忠

廖建忠的作品排斥智思方面的直接涉入。建忠於1999年「國家氧」在八里的聯展中，將他在八里的淡水河岸撿拾而來的廢棄物整齊地堆放在其選定的房間裡——據他自己說，原先所設想的卻是「要找到所有那些幫助我們完成一個人的所有物品。」家，及其衍伸出來的種種物事：親情、關心、相對於現實生活來說毫無效率可言的責任及情感——這些遂成爲建忠創作的重要的原動力。如果說其他的「國家氧」成員所意圖引入於藝術的是一種被我們區分爲「日常生活的」材料（這令人聯想起新寫實與貧窮藝術），廖建忠卻是從日常生活中引入藝術。而那些最終被他呈現爲作品的物事，儘管有著那麼濃烈的極限主義式的冷淡語彙——我卻會認爲，這種對物的屬性的親近卻是一種對於過度濃烈的敏感性的短暫的懸盪，它或許引起觀者的對其作品是否可歸屬於前衛的計劃性觀念的猜疑，我卻從中辨認出一種隸屬於嚴苛道德感所必遭逢的偶然，它是適於以愛傷與虛無來命名。

無論是對其個別作品之物質層面的結構原則或其他隱含於創作活動的哲學性思考，廖建忠的作品明顯地具有一種其他「國家氧」成員所沒有的異質性，這種異質性傾向於鉅細靡遺的綜合而非分析，最終使其作品，與藝術家自己的日常生活形成一道模糊的界限。

■歐佳瑞

我會稱歐佳瑞的作品是一種「命題式」的觀念性藝術。但在這裡，我並非意指這正是當Donald Judd 說「如果某人說那藝術，它是藝術」時，所同樣意指的一種具有同語反覆特徵的「分析命題」式的觀念藝術（至少，Joseph Kosuth 模糊地這麼理解）——甚至，在「國家氧」的所有成員身上，基本上我們都不應以一種可安置於「藝術歷史」中的藝術來看待他們的作

品，需注意的，不僅是客觀的歷史條件使我們失去參與西方藝術的機會暨興趣，這裡更存在著許多在地的內行人的誤解，而這種誤解會認爲當一位藝術家對物體的陳列、文字與圖像的並置，採取一種自我指涉的語言學的姿態，即代表了一種對藝術歷史的觀念藝術的挪用。

而我所謂歐佳瑞的「命題式」的觀念性藝術意指爲何呢？讓我們回頭看佳瑞的作品：以佳瑞今年稍早「國家氧」於八里的聯展的作品爲例，在選定的區域中，他將紅黃藍（三原色）的顏料漆在淡水河岸的石頭上，而那些看起來紛雜但又有著一定平均感的有色石頭，在河與岸的間繫——隨著潮水的起落，以及被暗喻爲自然的時程一來回地擴大或是縮小其可見的範圍。儘管其作品構成物件的象徵是這麼地明顯（例如，「三原色」可指涉爲較傳統的視覺藝術的物質基礎），然而，在整個操作與接受過程中扮演決定性角色的因素卻並非被純化的色相亦或是藝術家書寫的留痕，在這裡，藝術家所進行的無非是一種對排除了歷史情境、事物與事件的可感知的情緒狀態的觀念性表述，而這觀念將可透過一語句加以明晰化：「歐佳瑞將紅黃藍三原色漆在河岸。」

■賴志盛

賴志盛的作品，表面上具有極限主義繪畫的序列化風格，而其所援用媒材的特殊性更讓他的作品像是處在一種建造過程中的、或對其建造過程的某種無政府的揭露的景觀。這些特徵皆暗示了其作品與地景藝術的巨大計劃、紐曼式的巨大畫幅等的某種關聯；另一方面，志盛的作品表面上所具有的這種無指涉性還可直接地以他曾援用的馬勒維奇的話語來獲得理解：從此藝術不再熱衷於服務國家和宗教，不再以圖解說明風習的變遷；並再也不進一步涉及這類對象。藝術可以擺脫指涉及服務，爲本身而自存。

然而，內在於賴志盛的作品卻正是一種別於「國家氧」成員所未曾擁有的一致性，這種一致性本質上植基於他之於建築基地（site）的雙重的經驗方式——一方面，他爲專業的建築工人，每日與水泥、工地瀾漫的粉塵、以反面形塑出建築實體的模板等爲伍，另一方面，非且這些可視爲維持他生活所需的素材與伴隨實際工作而來的謀生技巧成爲他創作活動中的慣常的元素，志盛的作品還具有濃厚的對既有空間的自覺；關於後者，使他的作品不僅是添加地成爲位於展場的單一物件，對基地特定性（site specificity）的認識上之參照更進一步地被呈現爲相對於既有建築實體介入的某種主觀姿態，這種介入的姿態，基進地要求著對任何所屬脈絡的結構性涉入，或者，我寧願說是對外在世界的賴志盛式的蔓延。

如他在1996年於三芝「交互作用·試驗」聯展的作品，他以一塊接著一塊、接縫處抹上水泥的磚塊，疊架出一道只是向上延伸的長達數十公尺，最終與已廢棄的廠房天花板相接連的柱子。這無疑可以說是一種向技術的極限挑戰的事例，然而，所耗費的不僅是挑戰所意味的時間、精神及技術，如前所述，他的作品有著驚人的一致性；而反映在這件作品上，一方面是志盛所建造出柱子的這種垂直性，它狹窄底身體封閉地接連起既有基地的最高與最低的兩端，這會是一種隱喻性質的鉛垂線，結構性地呼應著人體唯一的一種潤度。或可名之爲地心引力。

■邱學盟

邱學盟他的作品總是透過一種表面風格接近極限藝術（Minimal Art）的冷淡語彙，另一方面，由於對展覽空間亦有高度自我意識，而一直要求著對基地暨其作品所可能意指的某種隱然嵌結，這些都或可視爲他意圖表達出某種潔淨的與高度節制的精神性之表徵；然則，這種曾被Benjamin H. D., Buehloh 批評爲「視覺的同語反覆」（visual tautology）的造型風格，在邱學盟這裡，卻並非意味著他期待著某種意義的主觀投射，毋寧說，這位藝術家確實是思索著意義的，但並不想以語言學的姿態來表示。

從他早期的White Trace on the Road 到其後的Wooden Frames on the Site of the Building of Department of Fine Arts，邱學盟以一種面積與規模上的巨大，讓我們得以觀察對於既有基地的一種藝術的介入在重新釐定斯時斯地之意義之可能性上所帶來的震撼：前者，他在那跡近荒廢的台北近郊之國立藝術學院校地中置入的可辨別的人形令人錯愕地將日常生活的車禍事件轉異爲造型元素，而後者，他則以巨大的畫框架構於校地工程中的土地，兩者的共同點，不僅在於他所選取的地點具有邊陲特徵，進一步地，其作品對既有基地的重新置入——藝術的或是藝術家自己的意義的舉措——還將喚起一種永無復歸的情感狀態。

這種創作方式使得對既有空間的掌握顯得格外重要卻也更爲困難。持續自1995年五月到1996年六月底的Idle Around，他轉而以一種生活與作品高度重疊的方式進行某種行動藝術式的宣言：在這段期間，他以登山背包帶了生活所需的諸配件，在甫建成但尚未啟用的捷運車站、台北近郊的農間隙地搭帳篷生活。後者這個作品多少帶有向旅居紐約之台灣出生的行動藝術家（現爲美籍）謝德慶致敬的意味。〔描述學盟的這段文字，改寫自稍早時北美館印行的「複式世代」的畫冊中的文章。〕

1 「國家氧」(National Oxygen)一詞是由邱學盟命名，成員包括下面將介紹的這些藝術家：李基宏、歐佳瑞、賴志盛、廖建忠、葉介華及邱學盟。他們共同的背景，包括筆者在內，都是國立藝術學院美術系系／肄業生，而在寫作本文的同時，葉介華就讀於交大應藝所，李基宏正準備赴美留學，其他人則處於就業或失業中。
2 可能是基於友情或對某一種藝術類型的智識上的認同，我將「國家氧」的藝術家們要任一項重大的任務：在他們首次於正式展覽機構的聯展中，撰寫一篇批評性的短文。這當然是一種同儕間所能贈予的禮券（至少我是這麼理解的），而我也不應迴避地接受這大方的責任之贈予——畢竟我的身份，在多數的情況中，被想像爲批評、一種專門給予那些藝術家及他們的作品的某種藝術的意義的角色。
3 參見歐安譯，Peter W. Atkins 著，《化學元素王國之旅》，台北：天下，1996

日本東京劇場之旅系列

東方百老匯的新光芒——四季劇場

◎文/黃春璋Sanny

舞台劇之所以動人，正因為它不透過螢幕，不依靠影像，真實而且直接的在觀賞者的生活現場呈現出無盡的歷史、生命以及故事；舞台上的表演者與台下的觀眾在不同的呼吸頻率中，相互交流與交集的感覺是令人嚮往甚樂在其中的。戲劇的文化在任何國度都有著屬於它們自己的歷史與傳承，日本的傳統戲劇便是如此，然而，將紐約百老匯的舞台劇的知名劇碼引入自己的國度，重新打造搬演是十分具有挑戰性而且值得一看的。日本東京的「四季劇場」便是這樣的一個劇團，它已在日本東京搬演了相當多齣的百老匯舞台劇碼，東方日本人的演員，日本的本國語言融入原版西方音樂的百老匯歌曲之中，是十分優異而且值得讚許的新突破。

二月份的寒假，與阿登老師和多位同學抱著探索日本劇場文化的好奇心，展開了十天的東京劇場之旅；最令我深深感動的一場戲——「四季劇場」《獅子王》。二年前在紐約的百老匯街上，我走進《獅子王》的劇場內坐在側廂的觀眾席中，瞪大眼睛看見了我永生難忘的一場舞台劇，故事的題材與角色演出形式，雖然來自於迪士尼卡通的虛擬角色，但正也因為動畫的豐富性能夠藉由人的真實表演和道具運用接近一致的呈現在那樣一個原本空蕩而且固定的舞台區中，才足以令人感動；還記得那一夜的演出之後，拖曳著還想留在觀眾席上拍手的身子走出劇場的路上，難以言喻的震撼與感動，讓我一路上掉著眼淚停停走走步履那個我第一次有不想離開的念頭的《獅子王》

劇場。二年後的此刻，仍是寒冷不已的季節，我在東京「四季劇場」的觀眾席上，充滿期待的等著它開演，期待令一個全新面孔的相同感動；思緒雀躍地在當時的時間和二年前的回憶裡跳進跳出，「我好想哭哩！」我突然冒出一句話地對身邊的同學均均說。但我想除了自己以外，他人可能沒有辦法真切的明白我這莫名的一句話所代表的情緒；突然，聽見了高亢而且迴盪的歌聲，燈光暗、亮，已經開演了……。

「四季劇場」對於《獅子王》的詮釋是相當精準於原百老匯《獅子王》的模式。角色的原形，人偶操作的感覺，歌聲的幾乎相同，日文融入原曲調的自然，場面佈景的一致；看著東方面孔的演員展現著近乎與原版演出一模一樣的能量，那種令人懷念又使我發現新感動的情緒便隨著劇情沒有秩序的堆疊在腦海裡；看到了自己最愛的百老匯劇碼——在東京，那樣的感動是更深沉的，東方人的演員站在舞台上，接續著西方劇場的精神同時合宜的保有自己的本土語言，甚至加入自編的劇場舞蹈；儘管原汁原味的表演仍讓我難以忘懷，但四季劇場所造就的東方百老匯劇場真的是非常非常難得而且可貴的；對舞台演員或觀眾而言，我們清楚的知道，東方人的舞台與演員可以和西方人一樣精彩；商業性的舞台劇雖不全然被所有人認為真正的文化或藝術，但對我而言，打破傳統或藝術基調的本位觀點；這樣的大劇場演出，視賞與聽賞的完整呈現，百老匯式的劇場精神所成就的藝術更該是無可置疑的。



「四季劇場」除了在日本本國之外，大陸也有其分團的演出一樣搬演著紐約百老匯的舞台劇碼，而且也運用中國人的演員和語言演出，也許是模擬的方式做戲，但更證明了西方百老匯的能量正在東移。

日本人的能力發展了舞台戲劇的新可能性，漸漸地挖掘屬於他們自己可以躍進的更大潛能之中，我熱愛百老匯劇場的舞台表演，更期待屬於東方的新百老匯劇碼，沿著循序發展的磨練中孕育出完全源於東方人創作的偉大劇場。

傅爾布萊特客座教授格林斯坦博士演講記要

美國藝術中極簡主義與觀念藝術的介入

Concept or Percept: Minimalist (Post Minimalist) and Conceptualist Tendencies in American Art

◎文/林芳如

來自美國洛杉磯，現以 Fulbright Scholar 訪問學者身分在中央大學任教的格林斯坦博士 (M.A. Greenstein, Ph. D.), 5月1日下午為我們美術系帶來一次非常精闢鮮明的演講，並挑戰著每個與會觀眾的英文聽力。演講的題目為「觀念或知覺對象：美國藝術中極簡主義與觀念藝術的介入」格林斯坦博士以她作為一個專業藝術評論及藝術史學者的角度和見解提供了我們一些議題去了解，及思考。她在此演講中共提到了美國藝術史上，發生在50年代—70年代之間的四個主要藝術運動：極簡 (Minimalism)；後極簡主義 (Post-Minimalism)；觀念藝術 (Conceptualism) 及地景藝術 (Land art or Earth Art)。提出極簡主義和觀念藝術如何組織藝術的核心問題及其關連發展，又地景藝術和至今在臺灣被視為前衛藝術表現形式的裝置藝術之間的分析，並在演講之後提出她對台灣藝術現況和群眾一起討論。雖然題目及內容都是專精且有距離的，但她用非常風趣的語調和大量的手勢、動作及一點點畫龍點睛的中文來陳述，加上許多幻燈片，且與會的師生都以相當熱烈的反應配合，可謂是一次互動良好的演說。以下就做一簡短的內容摘要，作為分享與參考。



發生在50/60年代的極簡主義運動，在美國越戰及民權抗爭的氛圍中，為了挑戰那些抽象表現主義藝術家們對情緒及其本身心中意念所表現的創作的痕跡而主張挑戰藝術史，(1) 製造物體的歷史 (2) 風格的歷史 (3) 打破風格的歷史 (4) 對製造物體及風格討論的歷史。極簡主義藝術家而呈現了沒有創作者情緒或過程痕跡的作品，甚至將其作品意念交予工廠去完成。為了回歸到藝術品就是觀者在現場所見之一切，並無其他意涵在作品背後，所以他們以最基本，平面性的幾何形體去重覆，材料上也以工業性完成。我們最常見之極簡主義作品是以四方/長方形體且直線性的繪畫及雕塑，甚至藝術家開始撰寫文章說明作品的理念。綜合眾多說法而整理成極簡主義的共通性是1. 物體的物體性 (Objectness of object) 2. 簡化 (simplify) 3. 沒有特徵或情態 (no sign or gesture)。藝術家 Carl Andre 還提到雕塑應該將焦點放在形狀上 (Shapes)，Robert Morris，創作了把時間因素包括在內的

雕塑。他主張觀眾必須去繞走過作品，反抗了立體派以一視點呈現不同透面的觀念。

之後，後極簡主義藝術家又挑戰及極簡主義，對其以白人男性英雄式的觀點的創作，而提出對繪畫/雕塑的新看法，並展現那些不予極簡主義藝術家認同之創作過程。藝術家對於處理不管是主題、形式、材料上所留存之創作痕跡，都予以呈現，並結合了自然/人工新素材，和極簡主義那些冰冷、工業性、理性的作品相比較，後極簡主義藝術家的作品是多了一點人味及情緒。Lynda Benglis 的作品 (如圖一)；另一藝術家 Eva Hesse，雖去世得年輕，但她對於繪畫與雕塑此不變定義添加一些自畫中或牆上突出的延伸物，提供了繪畫/雕塑互為一體的可能。Richard Serra 說：「材料的性質存在於時間與空間」。格林斯坦博士與藝術家親身訪談的經驗告訴我們，Serra 對於材質相當用心，對創作嚴謹態度也充分表現在他的作品。例如他幾件雕塑立體作品，沒有用人為的方式去銜接，而是以其作品本身各單位的組合而巧妙的使之站立，雕塑本身之完美平衡，使作品成立，在挑戰創作思考上是極致的 (圖二)。

又有些藝術家再把作品與空間的範圍擴大，她又舉例：本以反對畫廊商業體制為目的，強調思考空間與時間觀念之延伸的地景藝術。在美國廣大，人煙稀少的土地上，結合了自然的、人為的、時間的及空間的相互要素，以提出對藝術的全心視覺及時空經驗，如藝術家 Walter De Maria (圖三) 及 Michael Heizer。但沒有到本以為可以抽離人的干擾，但作品的龐大及複雜而牽涉到更多的層面，還是必須回到既有的機制及運作

內。另一些藝術家為了追求各種藝術形式的可能性，尋找各種新材料，例如本是粗俗文化象徵的彩色霓虹燈管或日光燈，被藝術家嘗試創造一種情境的再現，而大量被使用，使其性質改變並賦予新意，如 Bruce Nauman。這和當時美國社會中普遍瀰漫的一種抗爭及人性空虛的大環境氣氛，而極力追尋新的可能及改變是相當契合的，而裝置藝術也以這樣的姿態出現在美國的藝術史上。因藝術家們以不能滿足於舊有的，已發生的創作形式與思考，及對藝術欣賞的看法而產生出一種新的藝術形式表達；裝置藝術結合了各種觀念和美國當時文化背景中所活潑發生的各種抗爭精神，其意圖本是表述意見及觀念，不是被販賣的。

「那台灣藝術家有沒有思考過：為什麼要做裝置藝術呢？」格林斯坦博士在會後討論中提出這個問題供大家思考。裝置藝術已在台灣被討論了很多年，自杜象拿出尿桶說明他的理念，很多事都變得可能，「觀念」也無所不在，所謂前衛的、新的藝術形式，都不是新的；而藝術表達的形式有多種，如何和自己生活的環境及文化內層去找尋屬於自身深刻的內容而產生的藝術，是不是對現在的台灣藝術、文化才是最真實呢？這是我個人對此次演講的感想。格林絲坦博士提示了美國藝術史和其文化歷史背景有絕對的關連，藝術家們因思考自身文化與生活環境而創作出各種形態的藝術，並影響世界其他藝術家，這是美國藝術的一明顯特徵。格林絲坦博士沒有替我們回答身為台灣藝術家的課題，待我們自己找到答案。

圖片說明：

圖一：Lynda Benglis, Untitled, 1970, 15x48x36

圖二：Richard Serra, Sign Board Prop, 1969, Sculpture

圖三：Walter De Maria, the Lightning Field, 1974-77, Earthworks

校友素描



美麗有理 性感無罪

寫在卓庭竹《女》演出之前

◎文／洪荒

庭竹是我的學妹，以前我總愛稱她為卓美女，離校至今，每次見面依舊是這般稱呼。這一位美女很會編舞，信手拈來的作品常常讓我這個學長汗顏三分。每每為了課堂作業，她發瘋似地一人工作至深夜，隔天呈現的作品卻總叫人眼睛一亮。林老師說過她像一隻貓，敏感而高貴；曼菲老師則不時叫她「親愛的」，聽在外人耳裡，充滿了伯樂愛才般的親暱。

藝術學院舞蹈系畢業之後，庭竹廣受各界邀約編舞，一躍成為耀眼的編舞新星，創作力極其旺盛。二月份，她才剛剛結束雲門舞集二團的編舞邀約，在「春季漫遊」中，《天使在嗎？》即是她的作品。

如今，這才華洋溢、深受老師賞識的學妹要開個展了，並以《女》做為整場演出的主題。面貌姣好、身材修長的庭竹天生就是一塊跳舞的料。私底下的她，身上沒有女人那種對自己身體的壓抑、甚至羞愧。舞台上的她，也總是妖嬈起舞，手指腳指間有著女性纖細敏銳的感觸。

她能編善舞，不僅舞跳得好，編得更好。

在庭竹的作品中，我們可以看到許多和女性有關的象徵，生動傳遞種種女性形象。它們有時是一朵含苞盛開的花朵；有時是風中殘枝的萎謝意象；有時是女媧般的豐富情慾，有時卻又像是一位無奈的飄零女子，讓人想起紅顏薄命般的感嘆。

紅色也是庭竹偏愛的色彩，常常被她用來作為女性的種種象徵，像是在《花嫁》中，一塊纏腰的紅色布幔，在巧思運用下，有時候，它是待嫁娘頭上的紅巾；有時候，它像是女媧華麗擺動的尾巴；有時候，它又化成女性生理經驗中的初次落紅，或像兩腳之間的一灘經血。這些純屬女性的私密經驗，在庭竹的舞中被細膩地挖掘探索著，一層一層地，逐漸撥開外在的制約，透露出女性身體的原來風景。

男人總是不懂

千百年來，女人的身體總是被大作文章，背負了過多的原罪。美國女畫家歐姬芙，特別喜歡以花朵局部作放大特寫，描繪的花心和女性私處非常神似。其神秘性感的色彩造型，總讓人與性和情慾產生聯想。特立獨行的她，勇敢地面對自己身體和情慾，想掀開的即是這覆蓋其上的原罪面紗，常被稱為是二十世紀女性藝術家的典範。而庭竹編起舞來，也有一些動作毫不迴避呈現女性器官的存在，甚至有點誇張榮耀的意思。這些動作透過設計之後，以藝術形式的美感，理直氣壯地傳達了和歐姬芙畫中相同的訊息。庭竹認為那是相當美的東西，她說，那裡頭存在著獨特的世界，是男人們所不懂的，沒什麼好羞恥的。

美麗有理，性感無罪，對於自己的身體與情慾，庭竹毋寧是相當坦然接受的。這種對於身體與情慾的開發，也一直是當代女性藝術家自我成長的重點。庭竹這一次的演出以《女》做為標題，想呈現的無非是多年來創作路線的集結吧。《女》共有五個片段，分別是《花》、《年輕女子》、《花嫁》、《空巢女子》、《女》，庭竹說，想呈現一個女人不同成長階段的經驗總結。

構思之初，庭竹即為媽媽量身定做《空巢女子》一段，傳達她所理解的媽媽的情感世界，同時表達感恩之意，因為多年來，媽媽總是非常支持她，讓她完全無後顧之憂地從事創作。在《空巢女子》這一段中，舞台上是一位單獨的中年女性，在小孩長大都離家之後，面對空無一人的家中，她突然略感空虛矛盾，傳達出中年女人細膩的情感危機。

《女》選在母親節前夕演出，剛好可以做為庭竹送給媽媽的母親節禮物。《空巢女子》演出時將由劇場工作者杜思慧替代

上場，因為卓媽媽在開始排練之前不甚摔傷。然而，在與不同專業範疇的一起交叉激盪下，整段舞蹈遂變成為另一種表演方式，加入了許多的戲劇元素，這，對庭竹而言是創作上一份相當新鮮的嘗試。另外，庭竹還設計了一位老婦人，整支舞以她開始，以她結束。對於這樣的安排，庭竹說，想呈現一個女性的回憶追溯過程，同時想讓《女》這支作品和創作者本身有些距離。

不願被貼上標籤

以前，庭竹對於自己作品被認為是陰性書寫、充滿女性特質，有點不以為然。她說不喜歡被貼上固定的標籤，限制了創作的風格。

但是幾年下來，她倒覺得也沒什麼，反正那就是自己。對於女性主義，她說沒多大興趣，創作只是誠實呈現自己所感受、所瞭解的種種女性情境。身為女人，庭竹活得相當自在。

這個女人像一隻貓，身上有一種感官式的智慧，身為朋友，我平時就很少聽她發出議論之語。這次《女》的演出，將多年新舊作品串連起來，可說是庭竹最完整的個人呈現。這一場演出，一切無關抗議，無關意識型態，無關男人的對待與否。它只是一場以肢體傳達女性感受的藝術演出。

舞展結束之後，剛剛獲得亞洲文化協會獎助金的庭竹便要前往美國紐約進修。之所以在出國之前推出個展，她說：「因為自己出身為本土，長久以來接受本土舞蹈藝術訓練，所以趁著前往美國進修之前，為多年的經驗做一總結。」

未來，庭竹必定是舞蹈界一顆閃耀的新星。趁她去美國之前，我們一定要欣賞完整的卓庭竹；而在看完《女》的演出後，你必將期待未來蛻變後的卓庭竹，同時，證實我這一位學長所言不虛。（感謝3P表演藝術網 <http://www.3p.org/>）

校友演出訊息

黑道真命苦！

在黑道中，要信守的誠律是什麼？在誠律中又要擔心多少的背叛？如果你一定要當大哥，作男子漢。如果你真的愛上了黑道的英雄人物，那你一定要知道黑道守則第一條：黑道真命苦！日本男人的命很苦，台灣黑道的命運比日本男人還要悲慘。

『愛情來了』、『熱帶魚』金馬獎電影導演熱情跨界強力編劇，保證讓你瘋狂的黑色喜劇，關於我們台灣的黑道生涯，你真的竟然一無所知！

因為一場選舉糾紛，酷酷的台灣幫老大（蔡振南飾）和帥帥的外省幫老大（蔡詩萍飾）起了一場爭執，雖然在黑道立委（李永豐飾）有氣無力的調停之下得以暫時平息，但是，在詭譎多變的黑道生態下，這場生死存亡的糾紛真的能相安無事嗎？偏偏老大的小舅子（唐從聖飾）這個鬼崽子又到處惹禍，沒事又想學前幫去單獨暗殺對方老大、老大旁邊的女人（綽號「花瓶」的汪用和和綽號「大姊大」的林美秀）一起去 Shopping 卻在勾心鬥角、老大旁邊的文將（劉亮佐飾）唯一的興趣是把妹妹……唉！怎麼會這樣呢？最後的結局是大家相安無事、回家睡覺呢？還是橫屍遍野、血流成河呢？

在一片掃黑的風聲鶴唳下，黑道兄弟如過街老鼠般的自求多福……然後有一天你在社會版看到他的消息，然而你突然覺得有些感傷。有人說認真的女人最美麗，但也有人認為帶槍的男人最帥（警察不在討論範圍內）請問客官你的意見如何？

演出團體：綠光劇團

製作人：李永豐 導演：羅北安

編劇：陳玉勳 音樂設計：陳揚

演員：蔡振南、蔡詩萍、劉亮佐、汪用和、唐從聖、那維勳、林美秀

演出地點：國家戲劇院；國父紀念館

演出時間：國家戲劇院 7/4-8 pm 7:30 7/8-9 pm 2:30

國父紀念館 7/14-15 pm 7:30 /7/15-16 pm 2:30

看見太陽

果陀2000年最新創作：激情歌舞劇

夜色霓虹裡，你看到了什麼？繁華的希望？還是暗巷的械鬥？當愛情被逼到狗血的角落，是不是還能等待最後一道曙光乍現？果陀劇場再創歌舞劇的熱力上限，一齣狂野割悍現代的「羅密歐與茱麗葉」，果陀網站 <http://www.godot.org.tw>。



導演：梁志民 重拳出手繼「吻我吧娜娜」再造歌舞劇動感動道之作 音樂：陳國華 首跨歌舞劇現場，引爆強烈節奏樂風。

演出人員：彭佳慧 V S 王柏森 放肆狂瀾 對唱演出還有二十多位歌聲精湛演員及 LIVE BAND 現場樂團熱力演出要你激·動·沸·騰

演出地點：台北市國父紀念館

演出時間：6/30-7/1 (19:30-22:10)

7/1-7/2 (14:30-17:10)

7/4-7/9 (19:30-22:10)

7/8-7/9 (14:30-17:10)

票價：350, 500, 700, 900, 1100, 1300, 1500, 2000

購票方式：年代售票系統 / 洽詢電話：02-25935070

這兒是香格里拉

富裕、成功，有多大的代價？

一位成功的台灣企業家，早年因採掘蝴蝶標本而致富，賠上愛子之命。今天，他面臨事業、婚姻、友情的全面崩潰，離家出走，在逃避現實的絕望旅途中尋找自己的「香格里拉」。此時，他碰到一位天真而神秘的可愛女孩，帶領他進入一個充

滿陽光、春天及蝴蝶的美麗園地……

演出團體：表演工作坊

藝術總監：賴聲川 製作人：丁乃竺

編劇：丁乃竺 導演：丁乃竺

原創音樂：詞／賴聲川、丁乃竺 曲／John Vaughan、

范德騰、Tony Taylor

舞蹈設計：BOSS (上山博樹)

舞台設計：劉培能 燈光設計：簡立人

服裝設計：Sandra Woodall 伍珊卓 技術總監：劉培能

演出時間：89/06/17 19:30

演出地點：台北市國父紀念館

洽詢專線：02-26952665

雲門舞集2000年春季公演

主辦單位：財團法人雲門舞集文教基金會

協辦單位：財團法人雲門舞集文教基金會

演出者：李靜君 吳義芳...等

演出場地：國家戲劇院

票價：400；600；800；1000；1200；1600；2000

售票地點：元基售票系統

演出日期：6/15-6/18 19:45 6/17-6/18 14:45

伊士曼管樂合奏團音樂會

主辦單位：葉樹涵音樂工作室 協辦單位：葉樹涵音樂

工作室

演出者：Eastman Wind Ensemble; Donald

表演場地：國家音樂廳

票價：400；600；800；1000；1500；2000

售票地點：兩廳院售票系統

演出日期：6/19 19:30